

Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение
Средняя общеобразовательная **школа № 36 г. Томска**

Приметы и суеверия в России и Великобритании

Исследовательская работа

Выполнил:

Чесноков Максим,
ученик 5 «б» класса

Руководитель:

Соколова Л.Ю.,
учитель английского
языка

2017 год



Цель работы: исследование примет и суеверий, их места в российском и британском обществе.

Объект исследования: приметы и суеверия.

Предмет исследования: сходства и различия примет и суеверий в России и Великобритании.

Гипотеза исследования:

мы предполагаем, что суеверность конкретного народа зависит от его социокультурных особенностей (уровня жизни, образования, исторических корней и др.).

Задачи исследования:

- 1) провести анализ литературы по вопросу истории возникновения примет и суеверий, а так же причин веры людей в приметы и суеверия;
- 2) выделить наиболее распространенные приметы и суеверия России и Великобритании;
- 3) определить сходства и различия между приметами и суевериями в России и Великобритании;

Суеверие - предрассудок, представляющий собой веру в какие-либо потусторонние силы

Примета - это своеобразные подсказки - предупреждения, которые подмечали внимательные люди, запоминали и передавали из поколения в поколение.

**Сходства между
приметами и суевериями
в России и Великобритании**

Несчастлиное число/ Unhappy number

- В первую очередь это суеверие, которое общее во всем мире, что число 13 – несчастливое

(В гостиницах нет комнаты

под номером 13, многие

люди никогда не пригласят

на обед 13 человек)



Самая распространенная примета с зеркалами говорит о том, что если вы разобьете зеркало, то семь лет вас будут сопровождать неудачи. Дословно в английском языке это звучит так: **«If you break a mirror, you will have seven years bad luck»**.

Считается, что если разбить зеркало, то злые духи, обитающие в Зазеркалье, будут преследовать человека, сделавшего это и мстить за то, что он «выселил их из дома».



Букет невесты

девушка, поймавшая букет невесты на свадьбе обязательно следующая выйдет замуж.

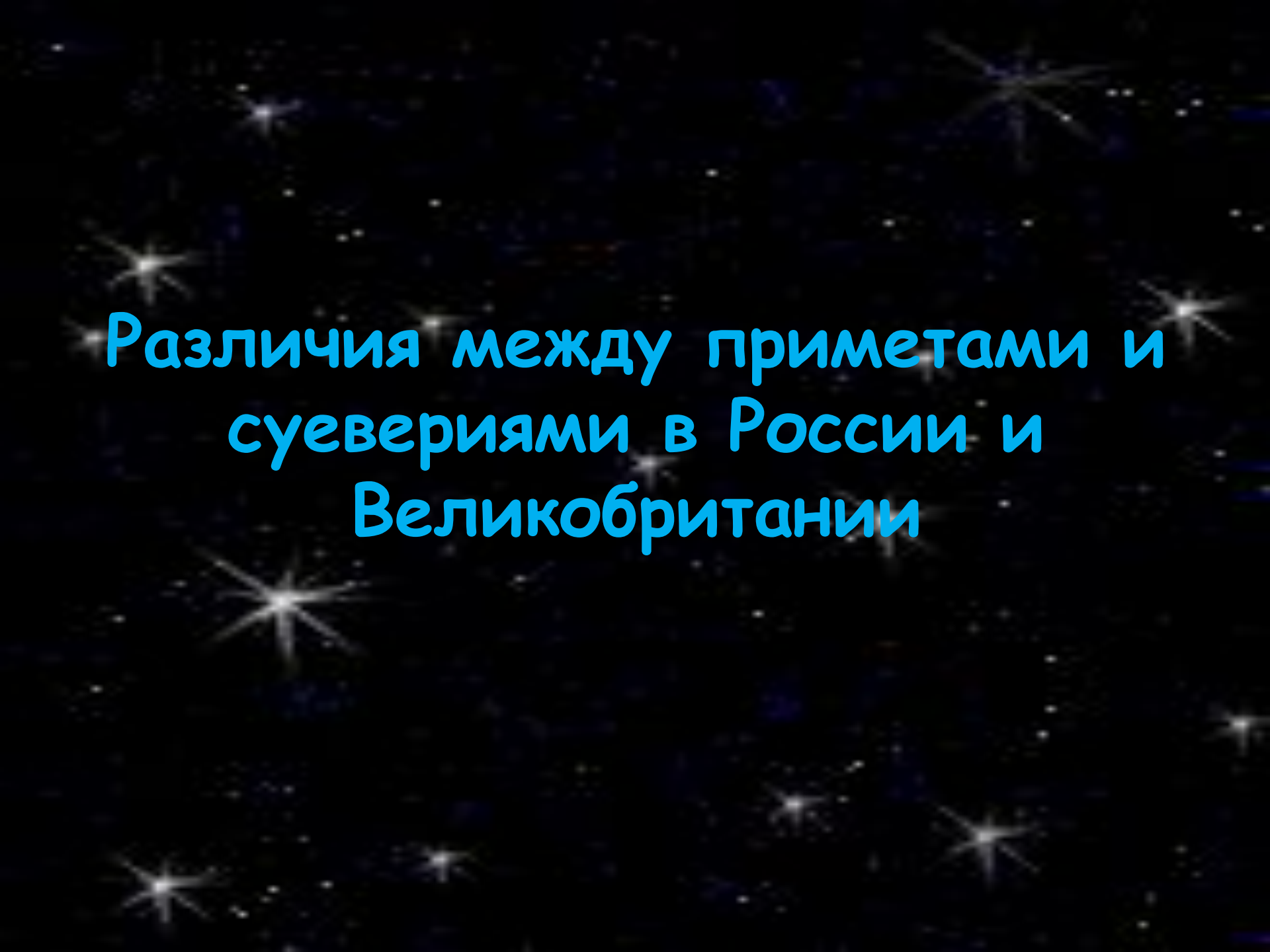
If a girl catches the bride's bouquet after a wedding, she will be next to merry



Суеверие из детства о том, что божья коровка приносит удачу. Чтобы это произошло, нужно, когда божья коровка сядет на руку или одежду, сказать примерно так: «Божья коровка, улети на небо, принеси мне хлеба, черного и белого, только не горелого». Дети, выросшие в Великобритании говорят

так: «**Ladybird, fly to the sky, give me happy time»**»





**Различия между приметами и
суевериями в России и
Великобритании**

Одно из важнейших различий – это трактовка приметы, когда черная кошка перебегает дорогу. Если в России это означает неудачи, то в Англии черная кошка символизирует как раз обратное – счастье и удачу.



«If a black cat crosses your path,
you will have good luck»

Есть также в Англии суеверие о том, что если у вас чешется левая рука-то это к потере денег.

**«If you scratch your left hand,
you will give money away»**



В России же считается, что когда чешется левая рука, то это, наоборот, сулит большое богатство.

Также следует сказать о том, что в России пауки ассоциировались ни с чем иным, как с нечистой силой и болезнями. В Англии же есть такое суеверие: **«If you see a small spider, you will get a lot of money»**, что дословно переводится как: «Если ты увидишь маленького паука, то ты разбогатеешь».





Еще хотелось бы напомнить
об английских и русских
талисманах, различающихся
между собой.

В Великобритании считается,
что кроличья лапка приносит
удачу.

В России подобным
талисманом считается коготь
медведя.



Топ современных британских суеверий:

1. Чтобы гарантировать себе успех, нужно надеть «счастливым» предмет гардероба
2. При игре в лотерею нужно выбирать такие номера, которые имеют личное значение для человека
3. Чтобы избежать семи лет несчастий, при поднятии тоста необходимо смотреть в глаза тому человеку, с которым собираешься чокнуться бокалами
4. Необходимо удовлетворять просьбы о пересылке электронного письма другому адресату
5. Нельзя ставить новые ботинки на стол
6. Входную дверь можно выкрасить красной краской – на удачу, однако нельзя красить ее в черный цвет, поскольку это может накликать беду
7. Если в строке поиска Google вам удастся ввести свое имя, и оно будет найдено всего один раз, – это к удаче

Thank you for attention!

